



Gebruiksaanleitung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Használati útmutató
Navodila za uporabo



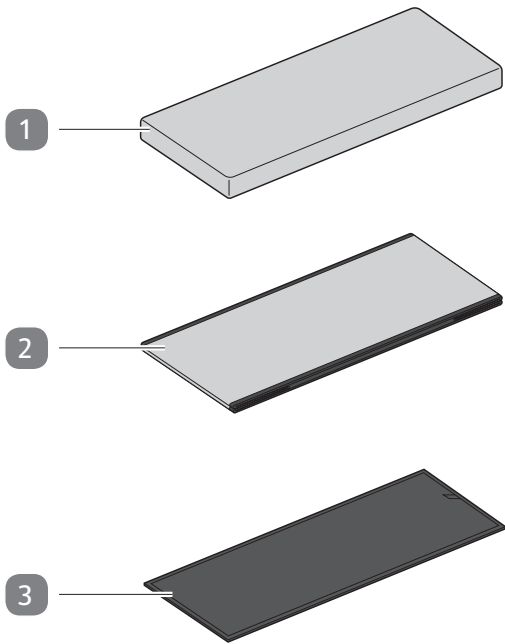
Sitztruhe

Tabouret de rangement | Baule |
Tárolópad | Klop s prostorom za
shranjevanje



Deutsch 03
Français 14
Italiano 26
Magyar 38
Slovensko 50





Lieferumfang

- 1 Deckel
- 2 Truhe
- 3 Bodenteil

Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang..... 3

Allgemeines 5

 Gebrauchsanleitung lesen und aufbewahren5

 Bestimmungsgemäßer Gebrauch5

Zeichenerklärung 5

Sicherheit 6

 Hinweiserklärung6

 Allgemeine Sicherheitshinweise.....6

Produktbeschreibung 8

Produkt und Lieferumfang prüfen 8

Produkt aufbauen 9

Produkt abbauen..... 10

Reinigung..... 10

 Aufbewahrung..... 11

Technische Daten 11

Entsorgung..... 11

 Verpackung entsorgen..... 11

 Produkt entsorgen 11

Allgemeines

Gebrauchsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Gebrauchsanleitung gehört zu dieser Sitztruhe (im Folgenden nur „Produkt“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zu Aufbau und Gebrauch.

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Produkt führen.

Die Gebrauchsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Gebrauchsanleitung mit.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist ausschließlich zur Aufbewahrung von Gebrauchsgegenständen und zum Sitzen konzipiert. Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Das Produkt ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Gebrauchsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zu Aufbau und Gebrauch.



Das FSC®-Siegel bestätigt, dass das Holz aus zu 100 % nachhaltig bewirtschafteten Wäldern stammt.

Sicherheit

Hinweiserklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Gebrauchsanleitung verwendet.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Allgemeine Sicherheitshinweise



Erstickungsgefahr!

Kinder können sich in der Verpackungsfolie verfangen und ersticken oder Kleinteile verschlucken und ersticken.

- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.



Verletzungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Verletzungen führen.

- Belasten Sie das Produkt mit max. 110 kg Benutzergewicht.
- Benutzen Sie das Produkt nur auf festen und ebenen Untergründen.
- Achten Sie auf einen sicheren Stand des Produkts.
- Verwenden Sie das Produkt nur im vollständig aufgebauten Zustand.

- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Produktteile beschädigt sind oder fehlen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, wenn diese das Produkt benutzen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht als Aufstiegshilfe, Leiterersatz, Unterstellbock, Turngerät oder Ähnliches.
- Kinder sollten das Produkt nicht auf- und abbauen.
- Stehen oder springen Sie nicht auf das Produkt.
- Das Produkt darf nicht umgebaut oder modifiziert werden.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

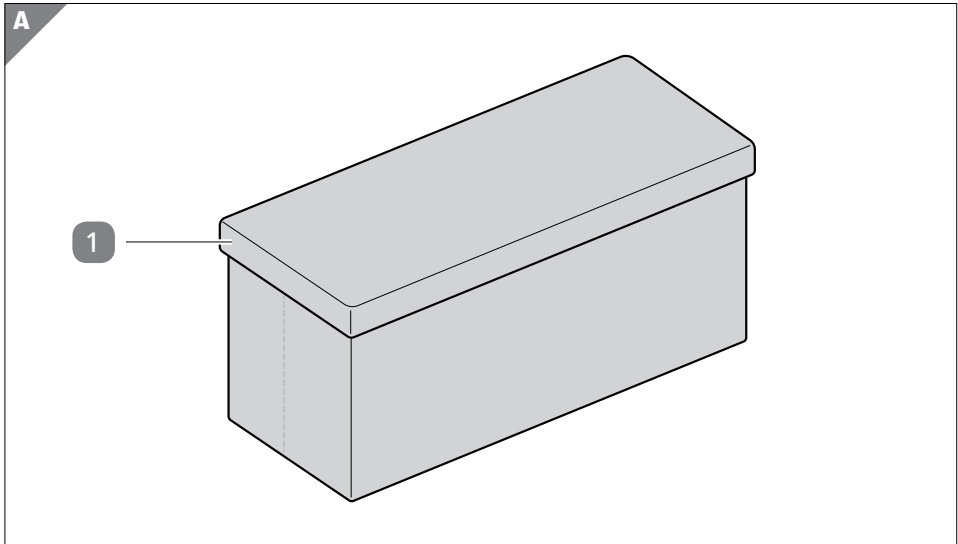
Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Halten Sie das Produkt von offenem Feuer fern.
- Stellen Sie das Produkt nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab (Herdplatten etc.).
- Setzen Sie das Produkt niemals hoher Temperatur (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.
- Tauchen Sie das Produkt zum Reinigen niemals in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger. Das Produkt kann sonst beschädigt werden.

Produktbeschreibung

Das Produkt ist zum Sitzen in trockenen Innenräumen konzipiert und kann zudem als Stauraum genutzt werden.

Achten Sie beim Sitzen auf dem Produkt immer auf einen korrekten Sitz des Deckels **1** und beachten Sie die maximale Belastbarkeit.



Produkt und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

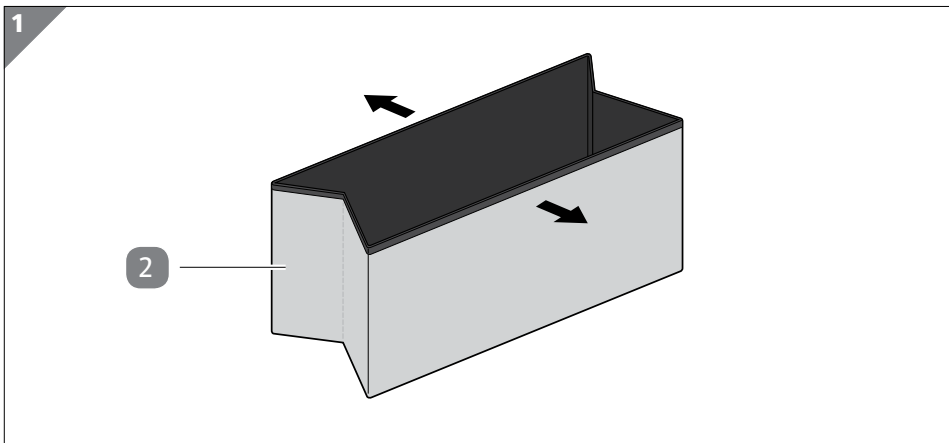
Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Produkt schnell beschädigt werden.

– Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

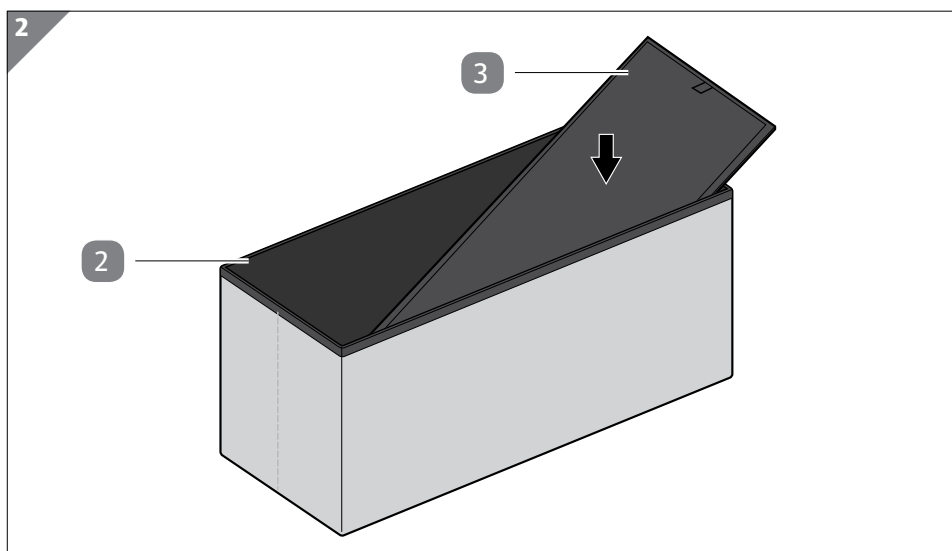
1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe „Lieferumfang“).
3. Kontrollieren Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht.

Produkt aufbauen

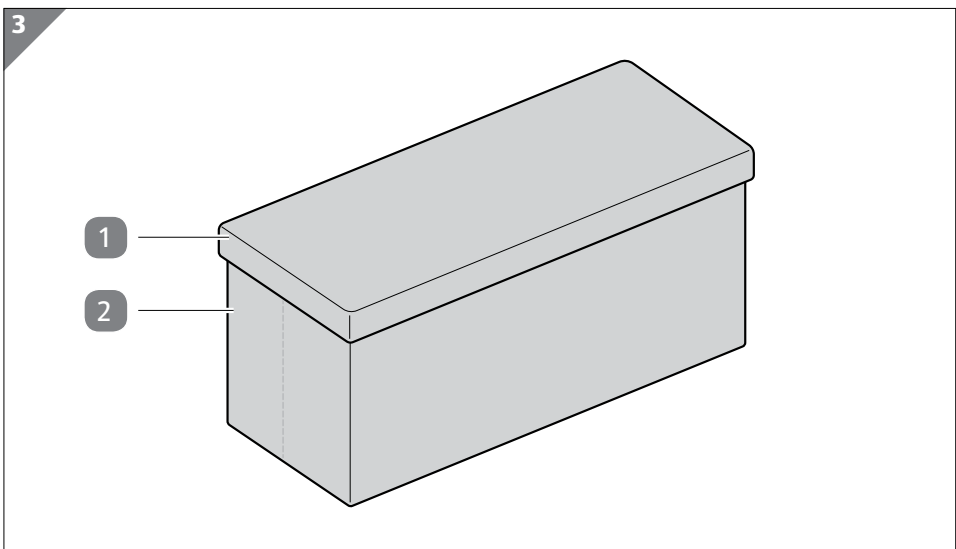
Gehen Sie zum Aufbau des Produkts wie folgt vor.



1. Entfalten Sie die Truhe **2** vollständig (siehe **Abb. 1**).



2. Legen Sie das Bodenteil **3** ins Innere der Truhe **2** ein (siehe **Abb. 2**).



3. Setzen Sie den Deckel **1** auf die Truhe **2**.

Sie haben das Produkt aufgebaut.

Produkt abbauen

Gehen Sie zum Abbau des Produkts in umgekehrter Reihenfolge vor, wie im Kapitel „Produkt aufbauen“ beschrieben.

Reinigung

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.

- Tauchen Sie das Produkt zum Reinigen niemals in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger. Das Produkt kann sonst beschädigt werden.
- Entfernen Sie Flecken umgehend mit einem leicht angefeuchteten Tuch, um ein Eintrocknen zu verhindern. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.

Aufbewahrung

Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein.

- Bewahren Sie das Produkt stets an einem trockenen Ort auf.
- Sollte das Produkt nass geworden sein, lassen Sie es vollständig trocknen, bevor Sie es abbauen, einpacken und aufbewahren.
- Lagern Sie das Produkt für Kinder unzugänglich.

Technische Daten

Modell:	715310
Maximale Belastbarkeit:	110 kg
Aufbewahrungsvolumen:	ca. 76 l
Gewicht:	5,5 kg (Samtstoff grau) / 5,5 kg (Polyester grau)
Abmessungen (B × H × T):	78 × 38 × 38 cm
Artikelnummer:	715310

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Produkt entsorgen

- Entsorgen Sie das Produkt entsprechend den in Ihrem Land gültigen Gesetzen und Bestimmungen.

Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen**, **Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR = Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code-Reader sowie eine Internet-Verbindung.*

Einen QR-Code-Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

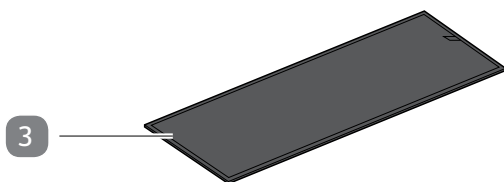
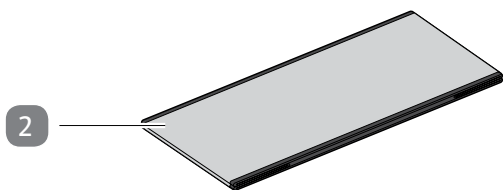
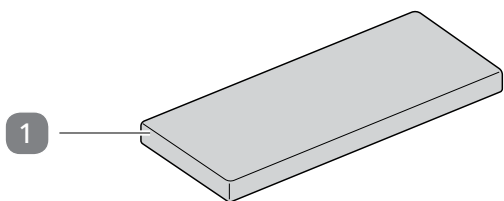
Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes ALDI-/Hofer-Produkt.*

Ihr ALDI-/Hofer-Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das ALDI-/Hofer-Serviceportal unter www.aldi-service.ch / www.hofer-service.at.



*Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.



Contenu de la livraison

- 1 Couvercle
- 2 Coffre
- 3 Pièce de fond

Répertoire

- Contenu de la livraison.....15**
- Généralités17**
 - Lire le mode d’emploi et le conserver17
 - Utilisation conforme à l’usage prévu17
- Légende des symboles17**
- Sécurité..... 18**
 - Légende des avis 18
 - Consignes de sécurité générales 18
- Description de produit.....20**
- Vérifier le produit et le contenu de la livraison20**
- Monter le produit21**
- Démonter le produit 22**
- Nettoyage..... 22**
 - Rangement 23
- Données techniques 23**
- Élimination 23**
 - Éliminer l’emballage.....23
 - Éliminer le produit23

Généralités

Lire le mode d'emploi et le conserver



Ce mode d'emploi appartient à ce tabouret de rangement (appelé seulement «produit» par la suite). Il contient des informations importantes pour le montage et l'utilisation.

Lisez le mode d'emploi attentivement, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser le produit. Le non respect de ce mode d'emploi peut provoquer de graves blessures ou dommages sur le produit.

Le mode d'emploi est basé sur les normes et réglementations en vigueur dans l'Union européenne. À l'étranger, veuillez respecter les directives et lois spécifiques au pays.

Conservez le mode d'emploi pour des utilisations futures. Si vous transmettez le produit à des tiers, joignez obligatoirement ce mode d'emploi.

Utilisation conforme à l'usage prévu

Le produit est exclusivement conçu pour le rangement d'objets usuels et pour s'asseoir. Il est exclusivement destiné à l'usage privé et n'est pas adapté au domaine professionnel.

N'utilisez le produit que comme décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut provoquer des dommages matériels ou même corporels. Le produit n'est pas un jouet pour enfants.

Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour des dommages survenus par une utilisation non conforme ou contraire à l'usage prévu.

Légende des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur le produit ou sur l'emballage.



Ce symbole vous offre des informations complémentaires utiles pour le montage et l'utilisation.



Le sigle FSC® certifie que le bois est issu à 100 % de forêts gérées de manière durable.

Sécurité

Légende des avis

Les symboles et mots signalétiques suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi.



Ce symbole/mot signalétique désigne un risque à un degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.



Ce mot signalétique avertit contre les possibles dommages matériels.

Consignes de sécurité générales



Risque d'étouffement!

Les enfants peuvent s'emmêler dans le film d'emballage et s'étouffer ou avaler des petites pièces et s'étouffer.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Les enfants peuvent s'y emmêler et s'étouffer en jouant avec lui.



Risque de blessure!

Toute manipulation non conforme du produit peut provoquer des blessures.

- Ne chargez le produit qu'avec un poids d'utilisateur de 110 kg max.
- Utilisez le produit uniquement sur des surfaces solides et planes.
- Veillez à ce que le produit repose solidement sur le sol.
- Utilisez le produit uniquement à l'état entièrement monté.

- N'utilisez pas le produit si des pièces du produit manquent ou sont endommagées.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Surveillez les enfants quand ils utilisent le produit.
- N'utilisez pas le produit comme marche-pied, échelle, support, matériel de gymnastique ou autre.
- Les enfants ne doivent ni monter ni démonter le produit.
- Ne restez pas debout ou ne sautez pas sur le produit.
- Il est interdit de transformer ou de modifier le produit.

AVIS!

Risque d'endommagement!

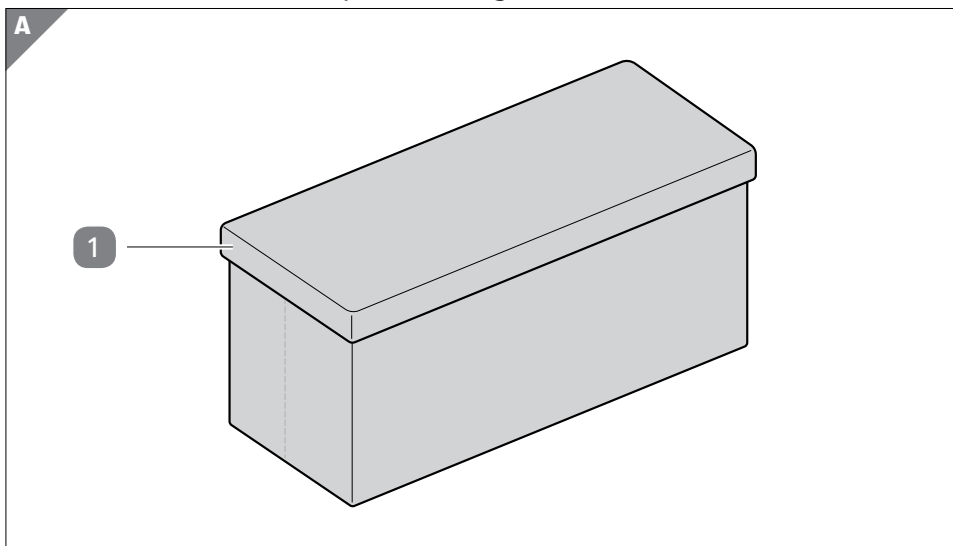
La manipulation non conforme du produit peut provoquer des dommages sur celui-ci.

- Tenez éloigné le produit des flammes.
- Ne placez jamais le produit sur ou à proximité de surfaces brûlantes (plaques de cuisson, etc.).
- N'exposez jamais le produit à des températures élevées (chauffage, etc.) ni aux intempéries (pluie, etc.).
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau et n'utilisez pas de nettoyeur à vapeur pour le nettoyer. Ceci pourrait endommager le produit.

Description de produit

Ce produit est conçu pour s'asseoir dans les espaces intérieurs secs et peut en outre être utilisé comme espace de rangement.

Lorsque vous vous asseyez sur le produit, veillez toujours au positionnement correct du couvercle **1** et tenez compte de la charge maximale.



Vérifier le produit et le contenu de la livraison

AVIS!

Risque d'endommagement!

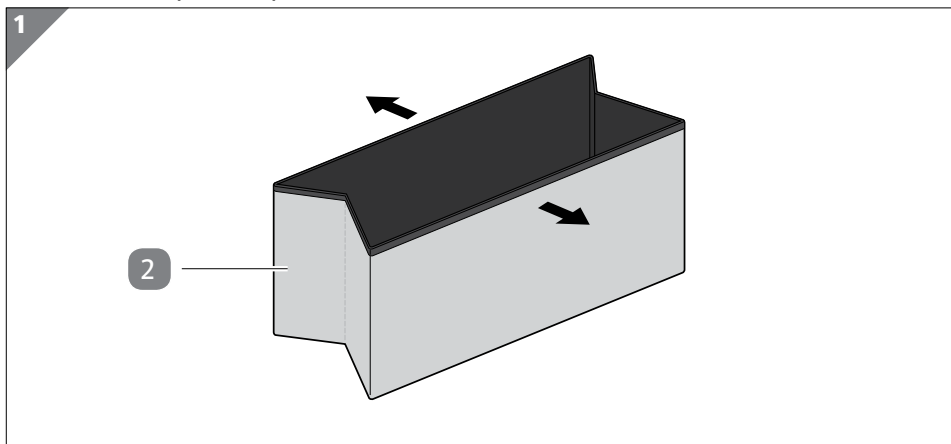
Si vous ouvrez l'emballage négligemment avec un couteau très tranchant ou à l'aide d'autres objets pointus, vous risquez d'endommager rapidement le produit.

– Soyez très prudent lors de l'ouverture.

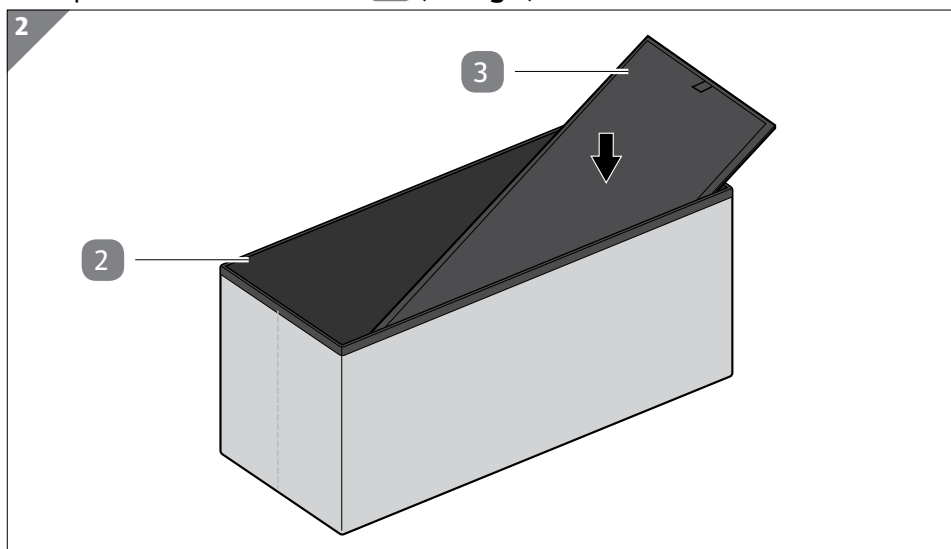
1. Retirez le produit de l'emballage.
2. Vérifiez si la livraison est complète (voir «Contenu de la livraison»).
3. Contrôlez si le produit ou les pièces détachées sont endommagés. Si c'est le cas, n'utilisez pas le produit.

Monter le produit

Pour monter le produit, procédez comme suit.

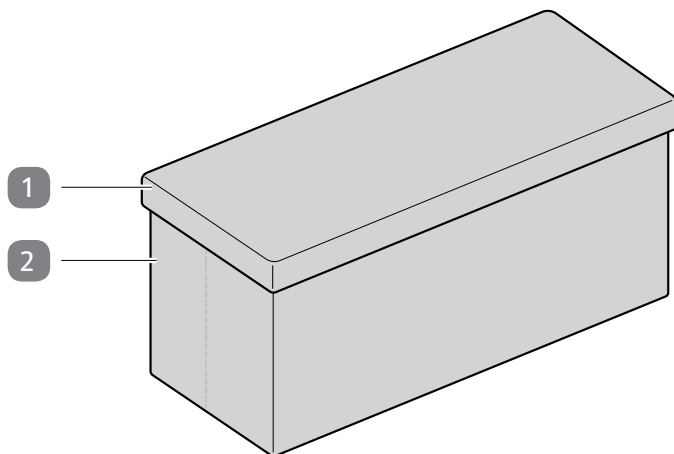


1. Dépliez entièrement le coffre **2** (voir **fig. 1**).



2. Placez la pièce de fond **3** à l'intérieur du coffre **2** (voir **fig. 2**).

3



3. Placez le couvercle **1** sur le coffre **2**.

Vous avez monté le produit.

Démonter le produit

Pour démonter le produit, procédez en sens inverse de ce qui est décrit au chapitre «Monter le produit».

Nettoyage

AVIS!

Risque d'endommagement!

La manipulation non conforme du produit peut provoquer des dommages sur celui-ci.

- N'utilisez aucun produit de nettoyage agressif, aucune brosse métallique ou en nylon, ainsi qu'aucun ustensile de nettoyage tranchant ou métallique tel qu'un couteau, une spatule dure ou un objet similaire. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces.

- Ne plongez jamais le produit dans l'eau et n'utilisez pas de nettoyeur à vapeur pour le nettoyer. Ceci pourrait endommager le produit.
- Éliminez immédiatement les taches avec un chiffon légèrement humide afin d'éviter toute incrustation. Ensuite, laissez toutes les pièces sécher complètement.

Rangement

Toutes les pièces doivent être totalement sèches avant de pouvoir être rangées.

- Rangez toujours le produit à un endroit sec.
- Si le produit est mouillé, faites-le sécher complètement avant de le démonter, de l'emballer et de le ranger.
- Rangez le produit hors de portée des enfants.

Données techniques

Modèle:	715310
Charge maximale:	110 kg
Volume de rangement:	env. 76 l
Poids:	5,5 kg (tissu en velours gris) / 5,5 kg (polyester gris)
Dimensions (L × H × P):	78 × 38 × 38 cm
N° d'article:	715310

Élimination

Éliminer l'emballage



Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Éliminer le produit

- Éliminez le produit conformément aux lois et réglementations en vigueur dans votre pays.

Aller rapidement et facilement au but avec les codes QR

Si vous avez besoin **d'informations sur les produits**, de **pièces de rechange** ou **d'accessoires**, de données sur les **garanties fabricant** ou sur les unités de service ou si vous souhaitez regarder confortablement des **instructions en vidéo** – avec nos codes QR, vous parvenez au but en toute facilité.

Les codes QR, qu'est-ce?

Les codes QR (QR = Quick Response) sont des codes graphiques qui peuvent être lus à l'aide d'un appareil photo du smartphone et qui contiennent par exemple un lien vers un site Internet ou des données de contact.

Votre avantage: plus de frappe contraignante d'adresses Internet ou de données de contact!

Comment faire?

Pour scanner les codes QR, vous avez simplement besoin d'un smartphone, d'un lecteur de codes QR installé ainsi que d'une connexion Internet.*

Vous trouverez généralement un lecteur de codes QR gratuitement dans l'App Store de votre smartphone.

Testez dès maintenant

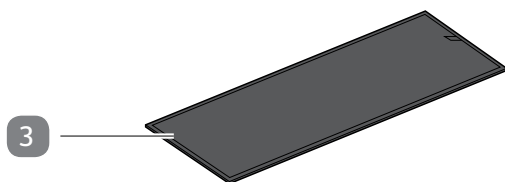
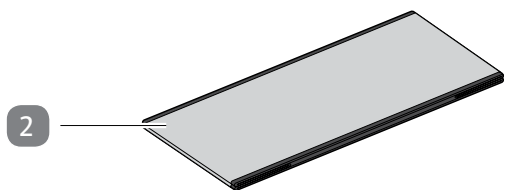
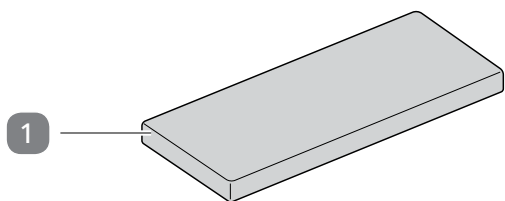
Scannez simplement le code QR suivant avec votre smartphone pour en savoir plus sur votre nouveau produit ALDI.*

Votre portail de services ALDI

Toutes les informations mentionnées plus haut sont également disponibles sur Internet via le portail de services ALDI sous www.aldi-service.ch.



*L'exécution du lecteur de codes QR peut entraîner des frais pour la connexion Internet en fonction de votre tarif.



Dotazione

- 1 Coperchio
- 2 Contenitore
- 3 Fondo

Sommario

- Dotazione 27**
- Informazioni generali..... 29**
 - Leggere e conservare le istruzioni per l'uso 29
 - Utilizzo conforme all'uso previsto..... 29
- Descrizione pittogrammi 29**
- Sicurezza..... 30**
 - Descrizione delle avvertenze 30
 - Avvertenze generali di sicurezza 30
- Descrizione del prodotto 32**
- Controllo del prodotto e della dotazione 32**
- Montaggio del prodotto 33**
- Smontaggio del prodotto..... 34**
- Pulizia 34**
 - Conservazione..... 35
- Dati tecnici 35**
- Smaltimento 35**
 - Smaltimento dell'imballaggio 35
 - Smaltimento del prodotto 35

Informazioni generali

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante di questo baule (di seguito denominato semplicemente "prodotto"). Contengono informazioni importanti relative al montaggio e all'utilizzo.

Prima di usare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolar modo le avvertenze di sicurezza. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso può provocare gravi lesioni personali o danni al prodotto.

Le presenti istruzioni per l'uso si basano sulle norme e sui regolamenti in vigore nell'Unione europea. All'estero rispettare anche le direttive e le normative nazionali.

Conservare le istruzioni per l'uso per utilizzi futuri. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare tassativamente anche le presenti istruzioni per l'uso.

Utilizzo conforme all'uso previsto

Il prodotto è concepito esclusivamente per conservare oggetti di uso comune e per sedersi. È destinato esclusivamente all'uso in ambito privato e non è idoneo per un uso in ambito commerciale.

Utilizzare il prodotto solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme all'uso previsto e può provocare danni materiali e addirittura lesioni personali. Il prodotto non è un giocattolo per bambini.

Il produttore o rivenditore declina ogni responsabilità per i danni dovuti ad un utilizzo scorretto o non conforme allo scopo d'uso previsto.

Descrizione pittogrammi

Nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto o sull'imballaggio sono riportati i seguenti simboli.



Questo simbolo dà utili informazioni aggiuntive sul montaggio o sull'utilizzo.



Il sigillo FSC® certifica che il legno proviene al 100 % da foreste gestite in modo sostenibile.

Sicurezza

Descrizione delle avvertenze

Nelle istruzioni per l'uso vengono utilizzati i seguenti simboli e parole d'avvertimento.



Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o lesioni gravi.



Questa parola d'avvertimento indica possibili danni a cose.

Avvertenze generali di sicurezza



Pericolo di soffocamento!

I bambini possono restare imprigionati nella pellicola di imballaggio e soffocare o ingoiare piccole parti e soffocare.

- Evitare che i bambini giochino con la pellicola dell'imballaggio. Giocandovi, potrebbero rimanervi intrappolati e soffocare.



Pericolo di lesioni!

Un utilizzo scorretto del prodotto potrebbe causare lesioni.

- Il peso dell'utilizzatore non deve superare i 110 kg.
- Utilizzare il prodotto solo su superfici solide e piane.
- Accertarsi che il prodotto sia in posizione sicura.
- Utilizzare il prodotto solo se è stato completamente assemblato.
- Non utilizzare il prodotto se alcune parti di esso sono danneggiate o mancanti.
- Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto.

- Sorvegliare i bambini quando utilizzano il prodotto.
- Non utilizzare il prodotto come ausilio per la salita, come sostituto di una scala, come cavalletto, attrezzo per ginnastica o simili.
- Il montaggio e lo smontaggio del prodotto non devono essere eseguiti da bambini.
- Non salire o stare in piedi sul prodotto.
- Non è consentito modificare il prodotto o alterarne la struttura.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

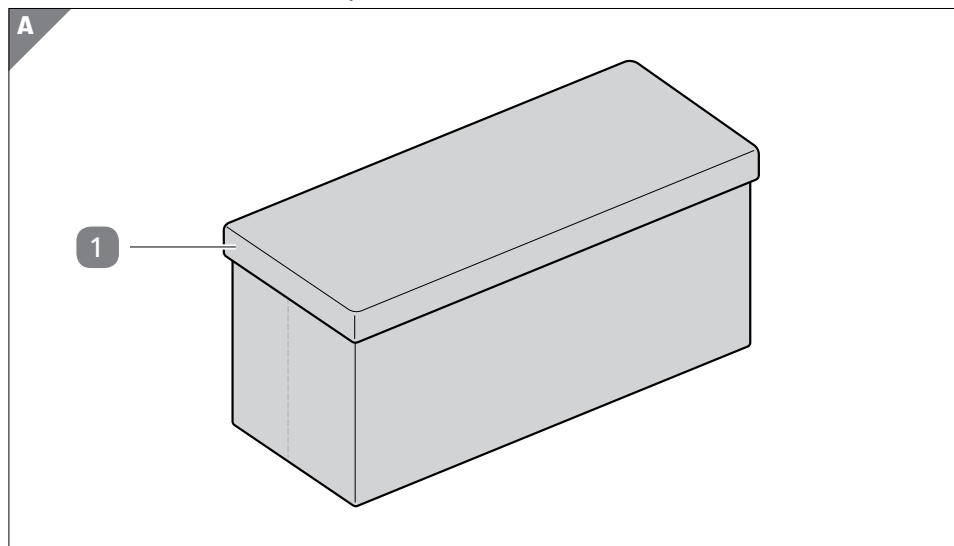
L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

- Tenere il prodotto lontano da fiamme libere.
- Non collocare in nessun caso il prodotto sopra o accanto a superfici roventi (fornelli, ecc.).
- Non esporre mai il prodotto a temperature elevate (riscaldamento, ecc.) o a fattori atmosferici (ad es. pioggia).
- Per pulire il prodotto, si raccomanda di non immergerlo mai in acqua e di non utilizzare un pulitore a vapore. Il prodotto potrebbe danneggiarsi.

Descrizione del prodotto

Il prodotto è concepito per sedersi in ambienti interni asciutti e per essere utilizzato anche come spazio in cui riporre gli oggetti.

Quando ci si siede sul prodotto, assicurarsi sempre che il coperchio **1** sia nella posizione corretta e osservare la capacità di carico massima.



Controllo del prodotto e della dotazione

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

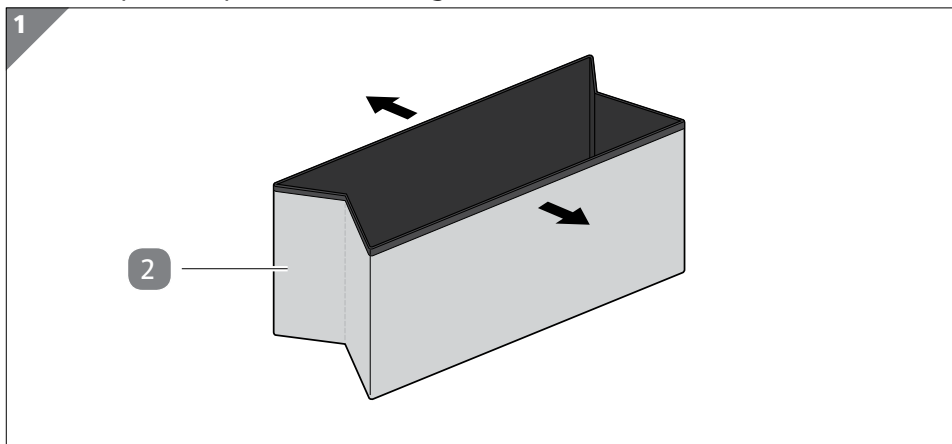
Aprendo la confezione con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti senza prestare sufficiente attenzione, è possibile danneggiare subito il prodotto.

– Prestare molta attenzione durante l'apertura della confezione.

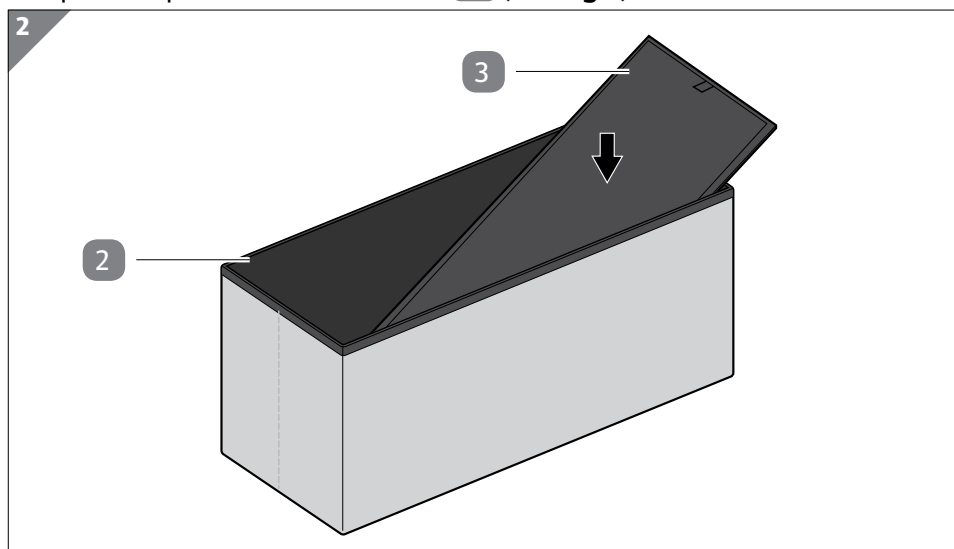
1. Estrarre il prodotto dall'imballaggio.
2. Controllare se la fornitura è completa (vedi "Dotazione").
3. Verificare che il prodotto o le singole parti non siano danneggiati. In tale eventualità, non utilizzare il prodotto.

Montaggio del prodotto

Montare il prodotto procedendo nel seguente modo:

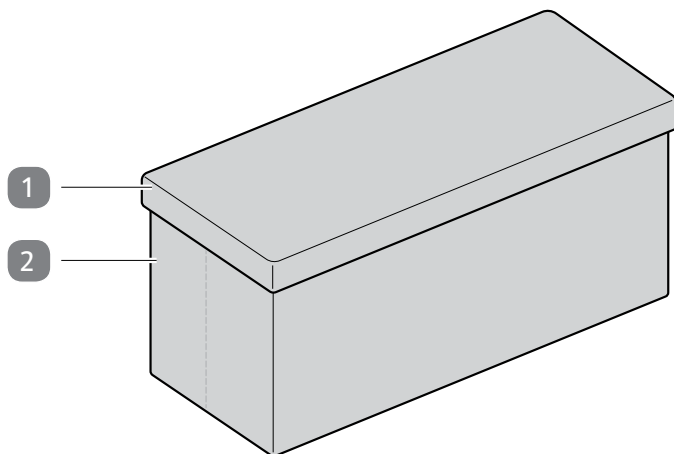


1. Aprire completamente il contenitore **2** (vedi **Fig. 1**).



2. Inserire il fondo **3** all'interno del contenitore **2** (vedi **Fig. 2**).

3



3. Posizionare il coperchio **1** sul contenitore **2**.

Il prodotto è stato montato.

Smontaggio del prodotto

Per smontare il prodotto, seguire la sequenza inversa descritta nel capitolo “Montaggio del prodotto”.

Pulizia

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

- Non utilizzare detersivi aggressivi, spazzolini con setole metalliche o di nylon, e nemmeno utensili appuntiti o metallici quali coltelli, raschietti rigidi e simili. Questi potrebbero danneggiare le superfici.

- Per pulire il prodotto, si raccomanda di non immergerlo mai in acqua e di non utilizzare un pulitore a vapore. Il prodotto potrebbe danneggiarsi.
- Rimuovere immediatamente le macchie con un panno leggermente umido per evitare che si asciughino. Dopodiché, far asciugare completamente tutti i componenti.

Conservazione

Prima di riporre via il prodotto tutti i pezzi devono essere completamente asciutti.

- Conservare il prodotto sempre in un luogo asciutto.
- Se il prodotto dovesse bagnarsi, lasciarlo asciugare completamente prima di smontarlo, imballarlo e conservarlo.
- Immagazzinare il prodotto in un luogo non accessibile a bambini ed animali.

Dati tecnici

Modello:	715310
Capacità di carico massima:	110 kg
Volume di stoccaggio:	ca. 76 l
Peso:	5,5 kg (velluto grigio) / 5,5 kg (poliestere grigio)
Dimensioni (L × H × P):	78 × 38 × 38 cm
Numero articolo:	715310

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Gettare il cartone e la scatola nella raccolta di carta straccia, la pellicola nella raccolta dei materiali riciclabili.

Smaltimento del prodotto

- Smaltire il prodotto secondo le leggi e le disposizioni in vigore nel proprio Paese di residenza.

Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di **informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori**, se cercate **garanzie dei produttori o centri di assistenza** o se desiderate vedere comodamente un **video-tutorial** – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR = Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

Il vostro vantaggio: non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet.*

Software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

Provate ora

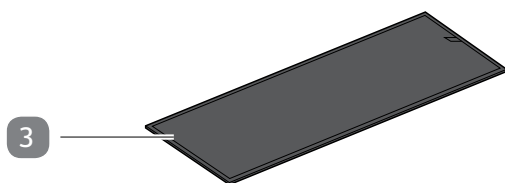
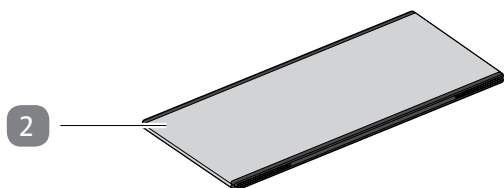
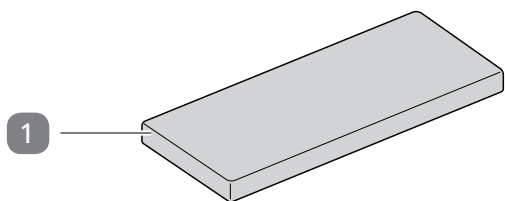
Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto ALDI.*

Il portale di assistenza ALDI

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza ALDI all'indirizzo www.aldi-service.ch / www.aldi-service.it.



*Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.



A csomag tartalma

- 1 Fedél
- 2 Láda
- 3 Fenékrész

Tartalom

A csomag tartalma	39
Általános tudnivalók	41
Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót.....	41
Rendeltetésszerű használat.....	41
Jelmagyarázat	41
Biztonság.....	42
Megjegyzések magyarázata	42
Általános biztonsági utasítások	42
Termékleírás	44
A termék és a csomag tartalmának ellenőrzése	44
A termék összerakása.....	45
A termék szétszedése	46
Tisztítás.....	46
Tárolás	47
Műszaki adatok.....	47
Leselejtezés	47
A csomagolás leselejtezése.....	47
A termék leselejtezése	47

Általános tudnivalók

Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót



A használati útmutató a tárolópadhoz (a továbbiakban: „termék”) tartozik. Fontos tudnivalókat tartalmaz a szereléssel és a használattal kapcsolatban.

A termék használata előtt alaposan olvassa át a használati útmutatót, különösen a biztonsági utasításokat. A használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket okozhat vagy a termék károsodásához vezethet.

A használati útmutató az Európai Unióban érvényes szabványok és szabályozások alapján készült. Vegye figyelembe az adott országban érvényes irányelveket és törvényeket is.

Őrizze meg a használati útmutatót. Ha a terméket továbbadja, feltétlenül mellékelje a használati útmutatót is.

Rendeltetésszerű használat

A terméket kizárólag használati tárgyak tárolására és ülésre terveztük. Kizárólag személyes használatra készült, ipari használatra nem alkalmas.

A terméket kizárólag a használati útmutatónak megfelelően használja. Bármely más használat rendeltetésellenes használatnak minősül, anyagi kárt és/vagy személyi sérülést okozhat. A termék nem játékszer.

A gyártó és a forgalmazó a rendeltetésellenes vagy hibás használatból eredő károkért nem vállal felelősséget.

Jelmagyarázat

A használati útmutatóban, a terméken és a csomagoláson a következő jelöléseket használtuk.



Ez a jel a felállításról és a használatról nyújt hasznos, kiegészítő információkat.



Az FSC® védjegy tanúsítja, hogy a faanyag 100 %-ban fenntartható módon kezelt erdőkből származik.

Biztonság

Megjegyzések magyarázata

A használati útmutatóban a következő jelöléseket és jelzőszavakat használtuk.



Ez a jelölés/jelzőszó közepes kockázatú veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, súlyos, akár halálos sérüléshez vezethet.

ÉRTESÍTÉS!

Ez a jelzőszó lehetséges anyagi károokra figyelmeztet.

Általános biztonsági utasítások



Fulladásveszély!

A gyerekek belegabalyodhatnak a csomagolófóliába, vagy az alkatrészeket lenyelve megfulladhatnak.

- Ne engedje, hogy gyermekek a csomagolófóliával játsszanak. Játék közben belegabalyodhatnak és megfulladhatnak.



Sérülésveszély!

A termék szakszerűtlen használata sérülést okozhat.

- A terméket legfeljebb 110 kg súlyú személy terhelheti.
- A terméket csak vízszintes, sík felületen használja.
- Ügyeljen a termék biztos egyensúlyi helyzetére.
- A terméket csak teljesen összeszerelt állapotban használja.
- Soha ne használja a terméket, ha a termék részei sérültek vagy hiányosak.
- A terméket gyermekek nem használhatják, a termék nem játék.

- Tartsa szemmel a terméket használó gyerekeket.
- A terméket ne használja fellépőnek, létrának, állványnak, tornaszernek és hasonló célra.
- A termék felállítását és lebontását nem végezhetik gyerekek.
- Ne álljon rá és ne ugráljon a terméken.
- A terméket átépíteni és átalakítani nem szabad.

ÉRTESÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

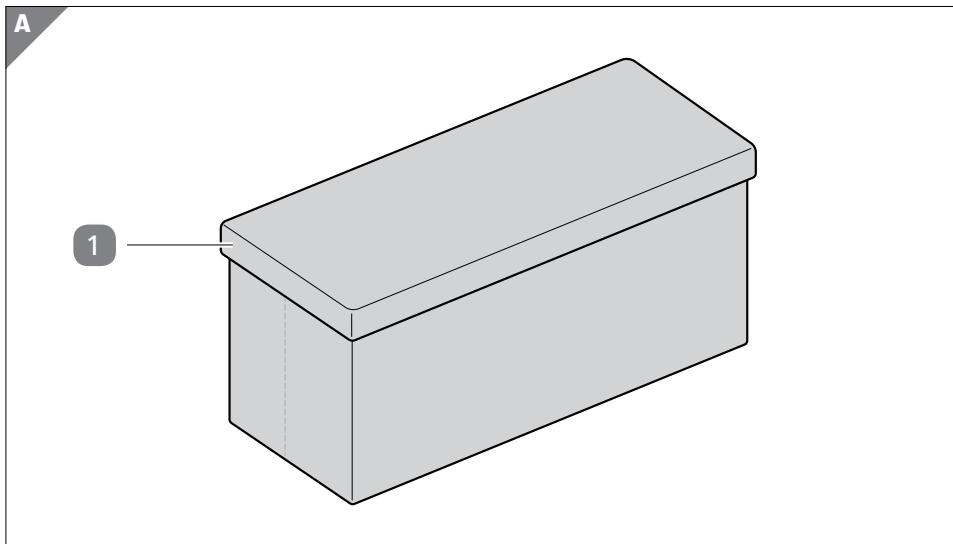
A szakszerűtlen használat a termék károsodásához vezethet.

- A terméket nyílt lángtól tartsa távol.
- Soha ne helyezze a terméket forró felületre vagy annak közelébe (tűzhelylap stb.).
- A terméket soha ne tegye ki magas hőmérsékletnek (fűtőtest stb.) vagy az időjárás viszontagságainak (eső stb.).
- A terméket a tisztításhoz soha ne merítse vízbe és ne használjon hozzá gőztisztítót sem. Egyéb esetben kárt tehet a termékben.

Termékleírás

A termék száraz beltéri helyiségekben ülőalkalmatossággént szolgál, és tárolóhelyként is használható.

Ha ráül a termékre, mindig ügyeljen a fedél **1** jó illeszkedésére, és ne lépje túl a maximális terhelhetőséget.



A termék és a csomag tartalmának ellenőrzése

ÉRTEŚÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

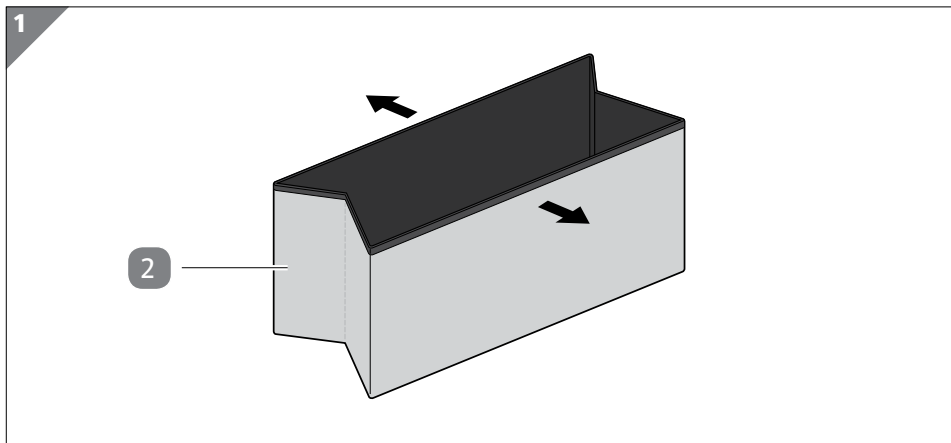
Ha a csomagolást figyelmetlenül, éles késsel vagy más hegyes tárggyal nyitja ki, akkor a termék könnyen megsérülhet.

– Legyen óvatos a csomagolás kinyitásakor.

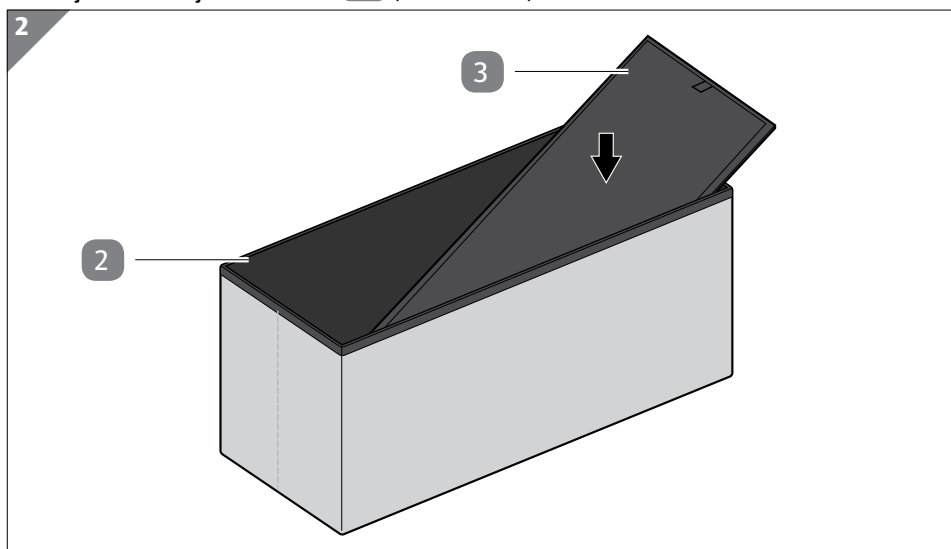
1. Vegye ki a terméket a csomagolásból.
2. Ellenőrizze, hogy a csomag hiánytalan-e (lásd „A csomag tartalma” c. fejezetet).
3. Ellenőrizze, hogy nem láthatók-e sérülések a terméken vagy bármely alkatrészén. Amennyiben igen, ne használja a terméket.

A termék összerakása

A termék összerakásánál a következő módon járjon el:

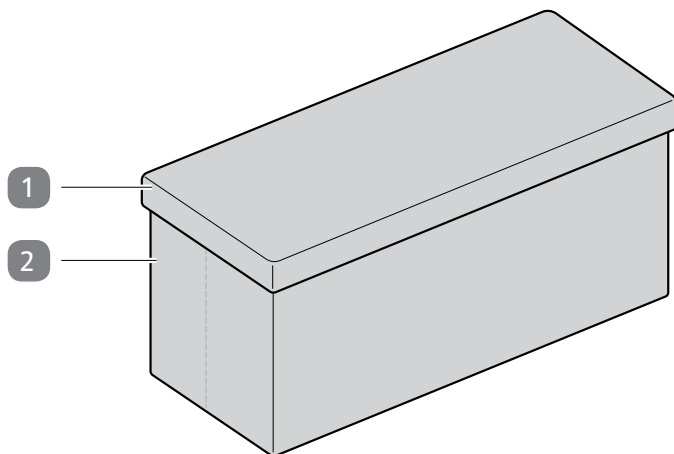


1. Hajtsa szét teljesen a ládát **2** (lásd **1. ábra**).



2. Fektesse bele a fenékrészt **3** a láda **2** belsejébe (lásd **2. ábra**).

3



3. Helyezze a fedelet **1** a ládára **2**.

Ezzel sikeresen összerakta a terméket.

A termék szétszedése

A termék szétszedéséhez „A termék összerakása” című részben leírtakat fordított sorrendben végezze el.

Tisztítás

ÉRTESÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

A szakszerűtlen használat a termék károsodásához vezethet.

- Ne használjon agresszív tisztítószer, fém- vagy műanyag sörtejtű keféket, éles, fém tisztítóeszközt, például kést, kemény kaparót vagy más hasonló tárgyat. Ezek károsíthatják a felületet.

- A terméket a tisztításhoz soha ne merítse vízbe és ne használjon hozzá gőztisztítót sem. Egyéb esetben kárt tehet a termékben.
- Enyhén nedves ruhával távolítsa el a foltot, nehogy beleszáradjon. Ezt követően hagyja minden részét teljesen megszáradni.

Tárolás

Csak akkor rakja el, ha minden része teljesen száraz.

- A terméket mindig száraz helyen tartsa.
- Ha a termék nedves lenne, hagyja teljesen megszáradni, csak utána bontsa le, csomagolja be és tegye el.
- A terméket gyermekek számára nem hozzáférhető helyen tárolja.

Műszaki adatok

A fogyasztási cikk típusa:	715310
Maximális terhelhetőség:	110 kg
Tárolási térfogat:	kb. 76 l
Súly:	5,5 kg (bársony, szürke) / 5,5 kg (poliészter, szürke)
Méret (sz × ma × mé):	78 × 38 × 38 cm
Cikkszám:	715310

Leselejtezés

A csomagolás leselejtezése



A csomagolást szétválogatva tegye a hulladékba. A kartont és papírt a papír, a fóliát a műanyag szelektív hulladékgyűjtőbe tegye.

A termék leselejtezése

- A terméket az adott országban érvényes törvényeknek és előírásoknak megfelelően selejtezze le.

QR kódokkal gyorsan és egyszerűen célba érni

Függetlenül attól, hogy **termékinformációkra**, **cserealkatrészekre** vagy **tartozékokra** van szüksége, vagy a **gyártói garanciát** vagy a **szervizhelyszínek** listáját szeretné megtekinteni vagy csak egy **videó útmutatót** nézne meg – QR kódunkkal mindezt könnyen megteheti.

Mi az a QR kód?

A QR (Quick Response – Gyors) kódok olyan grafikus kódok, amelyek egy okostelefon kamerával beolvashatók és amelyek pl. egy internet oldalra irányítják vagy elérhetőség adatokat tartalmaznak.

Előnyei: Nem kell begépelni az internet oldal URL webcímét vagy az elérhetőség adatokat!

Hogyan működik?

A QR kódok használatához olyan okostelefon szükséges, amely rendelkezik QR kódolvasóval és internetkapcsolattal is.*

A QR kód olvasót rendszerint ingyen letöltheti okostelefonja alkalmazásboltjából.

Próbálja ki most

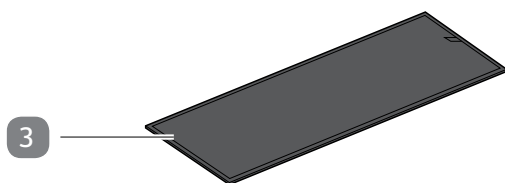
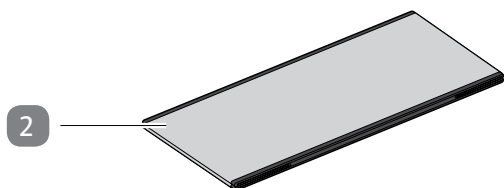
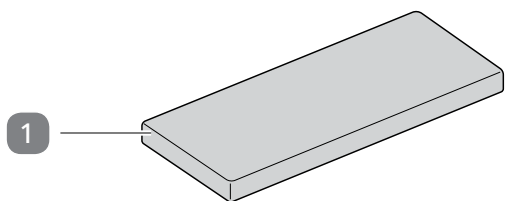
Olvassa be okostelefonjával a következő QR kódot és tudjon meg többet a megvásárolt Aldi termékről.*

Az Aldi-szervíz oldala

Minden itt megadott információ elérhető a Aldi-szervíz oldaláról is; amelyet a következő weboldalról érhet el:
www.aldi-szervizpont.hu.



*A QR kód olvasó használata során az internetkapcsolatért a szolgáltatójával fennálló szerződés szerint fizetnie kell.



Vsebina kompleta

- 1 Pokrov
- 2 Skrinja
- 3 Talni del

Kazalo

Vsebina kompleta	51
Splošno	53
Preberite navodila za uporabo in jih shranite	53
Namenska uporaba	53
Razlaga znakov	53
Varnost	54
Razlaga napotkov	54
Splošni varnostni napotki	54
Opis izdelka	56
Preverite izdelek in vsebino kompleta.....	56
Sestavljanje izdelka	57
Razstavljanje izdelka	58
Čiščenje.....	58
Shranjevanje	59
Tehnični podatki	59
Odlaganje med odpadke	59
Odlaganje embalaže med odpadke	59
Odlaganje izdelka med odpadke	59

Splošno

Preberite navodila za uporabo in jih shranite



Ta navodila za uporabo spadajo k tej klopi s prostorom za shranjevanje (v nadaljevanju imenovana samo „izdelek“). Vsebujejo pomembne informacije o sestavljanju in uporabi.

Pred začetkom uporabe izdelka natančno in v celoti preberite navodila za uporabo, zlasti varnostne napotke. Zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo lahko pride do hudih telesnih poškodb ali škode na izdelku.

Osnova navodil za uporabo so standardi in predpisi, ki veljajo v Evropski uniji. V tujini upoštevajte tudi predpise in zakone posamezne države.

Navodila za uporabo shranite za poznejšo rabo. Če izdelek izročite tretjim osebam, jim hkrati z njimi obvezno izročite ta navodila za uporabo.

Namenska uporaba

Izdelek je zasnovan samo za shranjevanje uporabnih predmetov in sedenje. Primeren je izključno za zasebno uporabo in ne za komercialne namene.

Izdelek uporabljajte samo na način, opisan v teh navodilih za uporabo. Kakršna koli drugačna uporaba velja za nenamensko in lahko povzroči materialno škodo ali celo poškodbe oseb. Izdelek ni igrača.

Izdelovalec ali prodajalec ne prevzemata nobenega jamstva za škodo, nastalo zaradi nenamenske ali napačne uporabe.

Razlaga znakov

V teh navodilih za uporabo, na izdelku ali embalaži so uporabljeni naslednji simboli.



Ta simbol podaja koristne dodatne informacije o sestavljanju in uporabi.

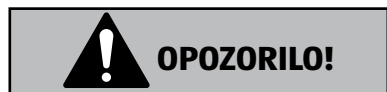


Znak FSC® potrjuje, da les izhaja iz 100 % trajnostno upravljanjih gozdov.

Varnost

Razlaga napotkov

V navodilih za uporabo se uporabljajo naslednji simboli in opozorilne besede.

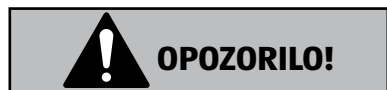


Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do smrti ali hudih telesnih poškodb.



Ta opozorilna beseda opozarja pred možno materialno škodo.

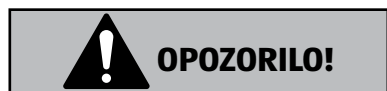
Splošni varnostni napotki



Nevarnost zadušitve!

Otroci se lahko zapletejo v embalažno folijo in zadušijo ali pa pogoltnejo majhne dele in se zadušijo.

- Otrokom ne dovolite, da bi se igrali z embalažno folijo. Otroci se lahko pri igranju zapletejo v njo in se zadušijo.



Nevarnost telesnih poškodb!

Nepravilno ravnanje z izdelkom lahko povzroči telesne poškodbe.

- Izdelek obremenite z največ 110 kg.
- Izdelek uporabljajte samo na trdnih in ravnih podlagah.
- Poskrbite, da izdelek stoji varno.
- Izdelek uporabljajte le, če je v celoti sestavljen.
- Izdelka ne uporabljajte, če so njegovi deli poškodovani ali manjkajo.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
- Nadzirajte otroke, če uporabljajo izdelek.

- Izdelka ne uporabljajte kot pripomoček za vzpenjanje, kot nadomestek lestve, podstavek, telovadno orodje ali podobno.
- Otroci naj ne sestavljajo in razstavljajo izdelka.
- Po izdelku ne hodite in ne skačite nanj.
- Izdelka ni dovoljeno predelati ali spreminjati.

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

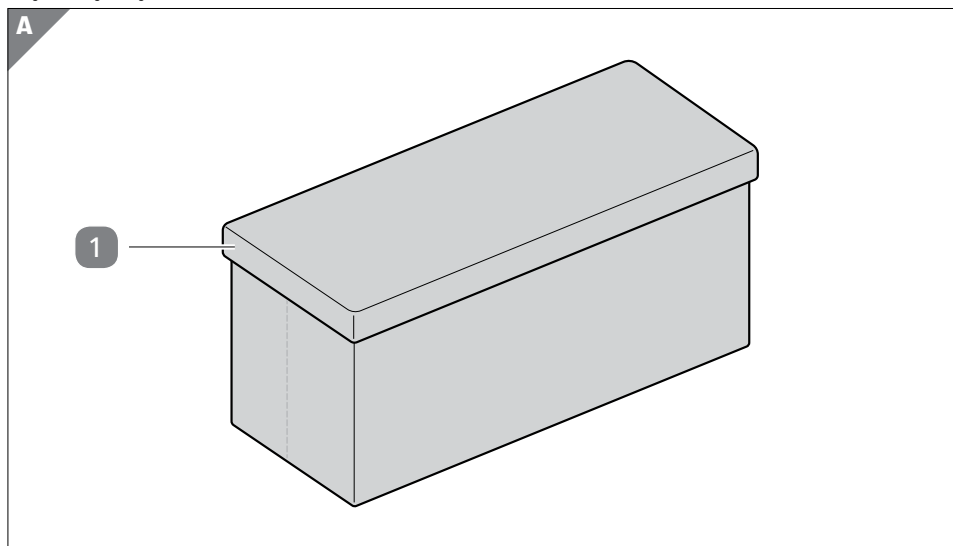
Nepravilno ravnanje z izdelkom lahko izdelek poškoduje.

- Izdelka ne izpostavljajte odprtemu ognju.
- Izdelka nikoli ne postavljajte na ali v bližino vročih površin (plošče štedilnika itd.).
- Izdelka nikoli ne izpostavljajte visokim temperaturam (gretje itd.) ali vremenskim vplivom (dež itd.).
- Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo, da bi ga očistili, in za čiščenje ne uporabljajte parnih čistilnikov. Izdelek lahko sicer poškodujete.

Opis izdelka

Izdelek je zasnovan za sedenje v suhih notranjih prostorih in se lahko uporablja tudi kot prostor za shranjevanje.

Pri sedenju na izdelku pazite, da je pokrov **1** vedno pravilno nameščen in upoštevajte največjo nosilnost.



Preverite izdelek in vsebino kompleta

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

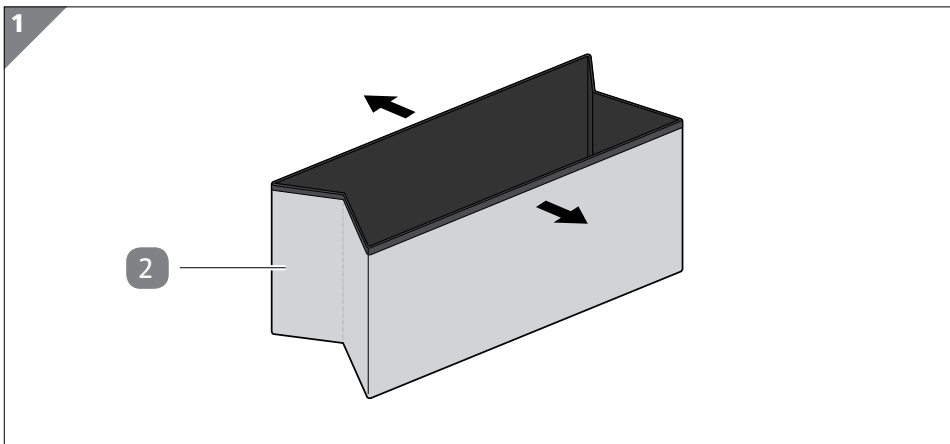
Če embalažo neprevidno odprete z ostrim nožem ali drugimi koničastimi predmeti, lahko hitro poškodujete izdelek.

– Embalažo odpirajte zelo previdno.

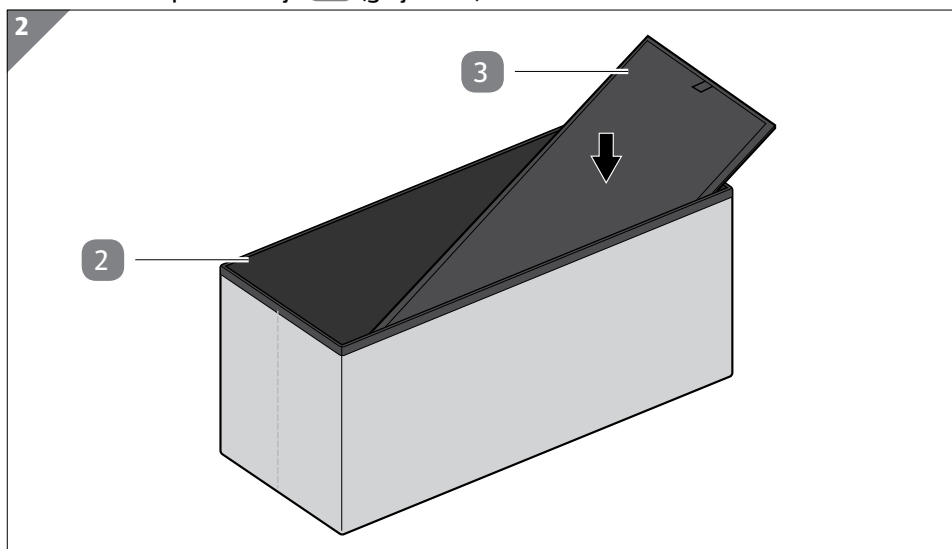
1. Vzemite izdelek iz embalaže.
2. Preverite, ali so v kompletu vsi deli (glejte „Vsebina kompleta“).
3. Preverite, ali so na izdelku ali posameznih delih vidne poškodbe. V tem primeru izdelka ne uporabljajte.

Sestavljanje izdelka

Pri sestavljanju naredite naslednje.

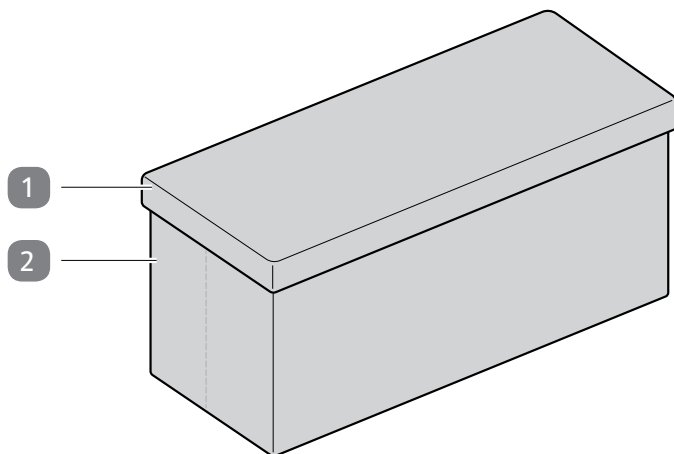


1. Povsem razprite skrinjo **2** (glejte **sl. 1**).



2. Vstavite talni del **3** v notranjost skrinje **2** (glejte **sl. 2**).

3



3. Nataknite pokrov **1** na skrinjo **2**.

Izdelek ste sestavili.

Razstavljanje izdelka

Za razstavljanje izdelka postopajte v obratnem vrstnem redu, kot je opisano v poglavju „Sestavljanje izdelka“.

Čiščenje

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Nepravilno ravnanje z izdelkom lahko izdelek poškoduje.

- Za čiščenje ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, krtač s kovinskimi ali najlonskimi ščetinami ter ostrih ali kovinskih predmetov, kot so noži, trde lopatice in podobno. Ti lahko poškodujejo površine naprave.

- Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo, da bi ga očistili, in za čiščenje ne uporabljajte parnih čistilnikov. Izdelek lahko sicer poškodujete.
- Madeže takoj odstranite z rahlo navlaženo krpo, da se ne zasušijo. Nato počakajte, da se vsi deli popolnoma posušijo.

Shranjevanje

Vsi deli morajo biti povsem suhi, preden jih shranite.

- Izdelek vedno shranjujte na suhem mestu.
- Če se izdelek zmoči, počakajte, da se popolnoma posuši, preden ga razstavite, zapakirate in shranite.
- Izdelek shranite na otrokom nedostopnem mestu.

Tehnični podatki

Izdelek:	715310
Največja nosilnost:	110 kg
Prostornina prostora za shranjevanje:	pribl. 76 l
Teža:	5,5 kg (žamet, siva) / 5,5 kg (poliester, siva)
Mere (Š × V × G):	78 × 38 × 38 cm
Številka izdelka:	715310

Odlaganje med odpadke

Odlaganje embalaže med odpadke



Embalažo med odpadke zavrzite ločeno po vrstah materialov. Lepenko in karton zavrzite med odpadni papir, folije pa med odpadke za recikliranje.

Odlaganje izdelka med odpadke

- Izdelek zavrzite v skladu s predpisi in zakoni, ki veljajo v vaši državi.

Hitro in preprosto do cilja s kodami QR

Ne glede na to, ali potrebujete **informacije o izdelkih, nadomestne dele, dodatno opremo**, podatke o **garancijah izdelovalcev** ali **servisih** ali si želite udobno ogledati **videoposnetek z navodili** – s kodami QR boste zlahka na cilju.

Kaj so kode QR?

Kode QR (QR = Quick Response oziroma hiter odziv) so grafične kode, ki jih je mogoče prebrati s kamero pametnega telefona in na primer vsebujejo povezavo do spletne strani ali kontaktne podatke.

Prednost za vas: Ni več nadležnega prepisovanja spletnih naslovov ali kontaktnih podatkov!

Postopek:

Za optično branje kode QR potrebujete le pametni telefon, nameščen program (bralnik) za branje kod QR ter povezavo z internetom.*

Bralniki kod QR so praviloma na voljo za brezplačen prenos iz spletne trgovine s programi (aplikacijami) vašega pametnega telefona.

Preizkusite zdaj

S pametnim telefonom preprosto optično preberite naslednjo kodo QR in izvedite več o Hoferjevem izdelku, ki ste ga kupili.*

Hoferjev storitveni portal

Vse zgoraj navedene informacije so na voljo tudi na Hoferjevem storitvenem portalu na spletnem naslovu www.hofer-servis.si.



*Pri uporabi bralnika kod QR lahko nastanejo stroški povezave z internetom, kar je odvisno od vrste vaše naročnine.



Származási hely: Kína

**Vertrieben durch: | Commercialisé par: |
Commercializzato da: | Produttore: | Gyártó: |
Distributer:**

EIE Import GmbH
Hofer Straße 5
4642 Sattledt
AUSTRIA